

УДК 371.31

РЕАЛИЗАЦИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ КАК РЕСУРС ПОВЫШЕНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ИНТЕЛЛЕКТА ОБУЧАЮЩИХСЯ

¹Лукиянова М.И., ²Савельева Л.А.

¹ФГБОУ ВО «Ульяновский государственный педагогический университет имени И.Н. Ульянова», Ульяновск, e-mail: lukjanovami@mail.ru;

²МБОУ «Губернаторский лицей № 101», Ульяновск, e-mail: pla85@mail.ru

Статья посвящена обзору международных образовательных проектов и результатам их применения в образовательном процессе в общеобразовательных школах. Международное сотрудничество, целенаправленно организованное между российскими и зарубежными школьниками, позволяет включать обучающихся в проектную деятельность, обеспечивающую развитие их межкультурного интеллекта. Межкультурный интеллект рассматривается как способность эффективно взаимодействовать в условиях поликультурной среды, применять знания о культурных особенностях, предвидеть последствия общения и взаимодействия с представителями других культур. Международные образовательные проекты как поэтапная совместная образовательная деятельность учащихся из разных стран, направленная на достижение общего результата и реализуемая на изучаемом иностранном языке очно и дистанционно посредством современных интернет-технологий, способствует формированию готовности учащихся к межкультурному диалогу. В статье анализируются результаты экспресс-исследования уровня межкультурного интеллекта среди учащихся среднего и старшего школьного возраста нескольких общеобразовательных школ Ульяновской области – членов школьных клубов интернациональной дружбы. Наряду с положительной динамикой в развитии уровня межкультурного интеллекта, одним из значимых результатов участия российских школьников в международных образовательных проектах является значительное повышение уровня владения иностранным языком. Перспектива реализации международных проектов в общеобразовательной школе указывает на возможность их использования в качестве составной части общей подготовки специалиста XXI в.

Ключевые слова: обучающиеся, международный проект, межкультурный интеллект, международное сотрудничество, готовность к межкультурному диалогу

IMPLEMENTATION OF INTERNATIONAL EDUCATIONAL PROJECTS AS A RESOURCE OF INCREASING STUDENTS INTER-CULTURAL INTELLIGENCE

¹Lukyanova M.I., ²Saveleva L.A.

¹Ulyanovsk State Pedagogical University named after I.N. Ulyanov, Ulyanovsk, e-mail: lukjanovami@mail.ru;

²MBEI «Governor lyceum № 101», Ulyanovsk, e-mail: pla85@mail.ru

The article is devoted to the review of international educational projects and the results of their application in the educational process in comprehensive schools. International cooperation, purposefully organized between Russian and foreign students, allows students to be included in project activities that ensure the development of their intercultural intelligence. Intercultural intelligence is considered as the ability to effectively interact in a multicultural environment, apply knowledge about cultural characteristics, and foresee the consequences of communication and interaction with representatives of other cultures. International educational projects as a step-by-step joint activity of various types of students from different countries, aimed at achieving a common result and implemented in the foreign language being studied in person and remotely through modern Internet technologies, contributes to the formation of students' readiness for intercultural dialogue. The article analyzes the results of an Express study of the level of intercultural intelligence among middle and high school students of several secondary schools in the Ulyanovsk region-members of school clubs of international friendship. Along with the positive dynamics in the development of the level of intercultural intelligence, one of the significant results of the participation of Russian schoolchildren in international educational projects is a significant increase in the level of foreign language proficiency. The prospect of implementing international projects in General education schools indicates the possibility of using them as an integral part of the General training of a specialist of the XXI century.

Keywords: schoolchildren, international project, intercultural intelligence, international cooperation, readiness for intercultural dialogue

Стремление российского педагогического сообщества к интеграции в европейскую и мировую образовательные системы и к участию в подготовке специалистов мирового уровня определяет направленность образовательных организаций на развитие двустороннего сотрудничества с зарубежными партнерами в области образования, науки и культуры. Процесс интеграции в международное образовательное пространство требует от педагогического сообщества ак-

центировать внимание на широком спектре навыков межкультурного взаимодействия, повышении качества знаний иностранных языков и особенностей национальных культур, на развитии современных способов международного научно-образовательного и социально-культурного сотрудничества.

В данном контексте следует отметить особую роль общеобразовательных организаций, которые обладают многими ресурсами и возможностями, направлен-

ными на развитие личности обучающихся, формирование их активной жизненной позиции, поликультурной компетентности и становление как субъектов собственной деятельности в изменившихся социокультурных условиях, детерминированных процессом глобализации. Соответственно, возможен взгляд на интеграцию общеобразовательной организации в международное пространство как на новый феномен российского образования, характеризующийся включением школьников в различные формы межкультурного взаимодействия.

В рамках инновационной деятельности, которую осуществляют муниципальные бюджетные общеобразовательные учреждения Ульяновской области в качестве участников Областной программы развития инновационных процессов, была поставлена задача – обеспечить выход общеобразовательных организаций в международное образовательное пространство, а в качестве одного из возможных способов реализации этого использовать активное привлечение обучающихся к участию в международных образовательных проектах.

Увеличение количества и закрепление высокого качества международных контактов между российскими и зарубежными школьниками создают основу для включения обучающихся в проектную деятельность, способствующую повышению их поликультурной компетентности [1; 2] и межкультурного интеллекта.

Цель исследования: выявить возможности реализации международных проектов в массовой общеобразовательной школе для эффективного развития межкультурного интеллекта обучающихся.

Задачи исследования:

- 1) дать определение межкультурному интеллекту;
- 2) определить уровень межкультурного интеллекта обучающихся до и после их участия в международных образовательных проектах;
- 3) определить наиболее эффективные для развития межкультурного интеллекта международные образовательные проекты.

Материалы и методы исследования

Под международными образовательными проектами следует понимать «поэтапную совместную учебно-познавательную, поисково-исследовательскую и творческую деятельность учащихся из разных стран, реализуемую на изучаемом иностранном языке очно и дистанционно посредством современных интернет-технологий, имеющую единую проблему, цель, задачи, методы, способы деятельности, направленные

на достижение учащимися совместного результата деятельности» [3, с. 106]. При этом проектная деятельность может происходить одновременно в России и в зарубежной стране совместно с учащимися из зарубежных школ-партнеров посредством иностранного языка.

Согласно российским федеральным государственным образовательным стандартам, изучение иностранного языка в основной школе направлено на формирование и развитие коммуникативной компетенции, понимаемой как способность личности осуществлять межкультурное общение на основе усвоенных языковых и социокультурных знаний, речевых навыков и коммуникативных умений, составляющими которых выступают речевая, языковая, социокультурная, компенсаторная и учебно-познавательная компетенции. В результате изучения иностранного языка обучающиеся должны приобрести опыт его использования как средства межкультурного общения, как нового инструмента познания мира и культуры других народов.

Кроме этого, федеральные государственные образовательные стандарты акцентируют внимание на закреплении в образовательном процессе компетентностной модели. Разработанные в последние годы на мировом уровне глобальные модели компетенций выпускников образовательных организаций, предлагают к реализации разные перечни нескольких ключевых компетенций. В проекте «Определение и отбор компетенций: теоретические основания» (DeSeCo – Definition and Selection of Competencies), разработанном при содействии Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), указаны такие ключевые компетенции, как грамотное и интерактивное использование инструментов (языка, текста, информации, технологий); взаимодействие в неоднородных группах (добровольное отношение, работа в команде, кооперация, умение решать конфликты); независимое поведение. Ключевые компетенции, сформулированные и заявленные на Восточном экономическом форуме (ВЭФ) на основе проведенного исследования компетенций по 100 странам мира (New Vision for Education: Unlocking the Potential of Technology), формулируются как базовые, профессиональные и личностные (любопытность, инициативность, настойчивость, гибкость, лидерские качества, уважение к другим обществам и культурам). Ключевые компетенции, предлагаемые Partnership for 21st Century Learning (некоммерческая организация, объединившая представителей бизнеса, академического сообщества и об-

разовательных политиков) в качестве инновационных, жизненно важных и значимых в XXI в. умений – это критическое мышление и умение решать задачи; креативность; уважение к другим культурам; информационная, коммуникационная и медиаграмотность; ИТ-грамотность; способность к самообразованию и построению карьеры [4].

Советом Европы по демократической культуре выделяются компетенции, необходимые для эффективного участия в культуре демократии и мирной жизни с другими в культурно разнообразных демократических обществах [5, с. 44–50]. Описываются ценности, отношения, навыки, знания и критическое понимание, охватывающие широкий диапазон межкультурных, гражданских и социальных компетенций. ЮНЕСКО, обращаясь к структуре межкультурных компетенций, особо оценивает в качестве необходимых для жизни в глобализированном мире коммуникативные (язык, диалог, невербальное поведение) и культурные компетенции (идентичность, ценности, установки и убеждения).

Во всех предложенных моделях присутствует указание на такую значимую в современном мире ключевую компетенцию, как уважение к другим культурам и их представителям, способность работать в межкультурных командах и управлять ими.

Из всех существующих определений межкультурной компетентности наиболее соответствующим нашему исследованию является определение Э.Р. Хакимова, который рассматривает ее как «готовность и способность вступать в переговоры с представителями всех культур современного общества, приходиться к взаимообогащающим друг друга решениям» [6].

Американский психолог Кристофер Эрли и профессор Сингапурского технологического университета Сун Анг предложили понятие культурного интеллекта (ICQ – cultural intelligence). Культурный интеллект рассматривается ими как «способность эффективно взаимодействовать с людьми, происходящими из отличных от субъекта культурных сред, распознавать незнакомые и многозначно трактуемые сигналы, получать необходимые знания о культурных особенностях, предвидеть последствия общения и взаимодействия с представителями других культур и вести себя в данном контексте конструктивно» [7]. По мнению авторов, современные лидеры помимо высокого уровня интеллекта (IQ), позволяющего анализировать проблемы и стратегически мыслить, и эмоционального интеллекта (EQ), обеспечивающего эффективное выстраивание коммуникации, но только с представителя-

ми собственной культуры, нуждаются еще и в межкультурном интеллекте (ICQ), поскольку конструктивное взаимодействие и лидерство достигаются умением работать с людьми, происходящими из разных социальных слоев, культур и поколений.

С нашей точки зрения, межкультурный интеллект – это основа для формирования межкультурной компетентности и может быть определен как способность эффективно взаимодействовать в условиях поликультурной среды, применять знания о культурных особенностях, предвидеть последствия общения и взаимодействия с представителями других культур. Следовательно, высокий уровень культурного интеллекта позволяет личности быстро адаптироваться в условиях межкультурного диалога. Актуальным и востребованным в современном обществе стал поиск ресурсов и способов повышения межкультурного интеллекта обучающихся разного возраста.

Для изучения уровня межкультурного интеллекта нами было проведено экспресс-исследование с помощью опросника «Шкала культурного интеллекта» [8; 9] среди обучающихся 35 общеобразовательных школ Ульяновской области – членов школьных клубов интернациональной дружбы. Областной клуб интернациональной дружбы – общественная незарегистрированная организация учащихся 7–11 классов, объединенных общей целью развития международного понимания и дружбы между школьниками разных стран посредством культурно-образовательных и социально значимых проектов. На данном этапе программа Клуба реализуется в рамках внеурочной деятельности по английскому языку, поскольку основная программа по английскому языку предполагает изучение культуры только англоязычных стран. Программа рассчитана на 5 лет и включает в себя 45 тренингов, направленных на изучение 45 различных национальных культур.

Результаты исследования и их обсуждение

В исследовании приняли участие 975 человек. У 63% обучающихся, вовлеченных в международные образовательные проекты, наблюдается повышение уровня межкультурного интеллекта с низкого до среднего, у 18% – с низкого до высокого, у 9% – со среднего до высокого, у 10% – уровень не изменился. По результатам анализа применения данного опросника можно выделить следующие проблемы, проявившие себя в межкультурном взаимодействии: недостаток знаний о конкретных культурах (ценностях, обычаях, традици-

ях, национальных праздниках), этнические и религиозные предрассудки, стереотипы в отношении представителей других культур, повышение уровня тревожности в ситуациях межкультурного взаимодействия.

С целью преодоления данных проблем и повышения уровня межкультурного интеллекта обучающиеся были вовлечены в программы, позволяющие реализовать совместные международные проекты и вступить в межкультурный диалог. Назовем их: программа School and Classroom Programme от организации People to People International, которая позволяет осуществлять подбор одной школы-партнера на один учебный год; программа международного партнерства молодежи iEARN; программы поиска друзей по переписке Cambridge Penfriends и Penpalschools; межкультурные обмены AFS; англоязычная онлайн-платформа для кросс-культурного общения и практики английского языка между студентами и учениками со всего мира idialogue.com; Европейская программа академической мобильности Erasmus+ (Youth in Action); сеть ассоциированных школ ЮНЕСКО; международная школа молодежной дипломатии МГИМО (У) МИД России.

Регулярно члены клуба интернациональной дружбы проводят телемосты и организуют переписку с зарубежными школьниками по вопросам образования, науки и культуры. К примеру, только за один 2018–2019 учебный год отправлено 619, а получено 462 письма. Переписка ведется с представителями 27 стран (Аргентина, Южная Африка, Белоруссия, Болгария, Бразилия, Великобритания, Германия, Египет, Израиль, Индонезия, Испания, Италия, Канада, Китай, Корея, Малайзия, Польша, Румыния, Северная Ирландия, Тайвань, Турция, Финляндия, Франция, Чехия, Швейцария, Южная Корея, Япония). Было организовано 45 встреч с представителями различных культур (Азербайджан, Африка, Бельгия, Бразилия, Вьетнам, Германия, Египет, Индия, Канада, Кения (Африка), Китай, Колумбия, Куба, Мексика, Норвегия, Сирия, США, Турция, Франция, ЮАР). В течение учебного года члены клуба принимали активное участие в официальных встречах с делегациями и послами различных стран: Японии, Китая, Республики Куба и Южно-Африканской Республики. На этих встречах обучающиеся не просто присутствовали, а вели активный диалог. При вовлечении обучающихся в подобного рода мероприятия педагог обеспечивает активизацию их мыслительной деятельности в сочетании со способностью оформить свои речевые высказывания по той

или иной проблеме, что требует от старшеклассников владения определенными языковыми компетенциями.

Значимым является многолетний опыт ежегодного участия обучающихся в мероприятиях межкультурной направленности во время летних каникул. Так, в августе 2011 г. пятеро членов клуба стали победителями международного конкурса за право представлять Россию на молодежном форуме «Представление многообразия» в Берлине. В июле 2013 г. четыре члена клуба представляли Россию в Италии на молодежном форуме, посвященном правам человека. В августе 2012 г. и 2016 г. ребята одержали победу в международном конкурсе Европейской комиссии и представляли Россию в Швейцарии в рамках проекта «Культура через искусство». В 2015 г. – участие в образовательном форуме в Турции. В 2014–2015 гг. – обучение в Бразилии и США. В 2019 г. пятеро старшеклассников прошли обучение в международной языковой академии Канады в Торонто. Целевая педагогическая ориентация заключается в том, чтобы в процессе общения с зарубежными сверстниками учащиеся учились акцентировать свое внимание на содержании своих суждений, сосредотачиваться на главной идее своего высказывания, а язык при этом является средством формирования и формулирования мысли.

Поскольку общение осуществляется на английском языке, у учащихся наблюдается значительное повышение уровня владения языком. С 2015 г. и по настоящее время более 50 учащихся с отличием сдали кембриджские экзамены по английскому языку уровнями A1–B2. При этом учащиеся способствуют продвижению российской культуры посредством изготовления и распространения буклетов, журналов и видеороликов на английском языке о выдающихся людях, спортивных событиях, достопримечательностях России и своего края.

Сотрудничество с международными организациями обеспечивает вовлеченность учащихся в решение отдельных проблем социума. Ежегодно членами клуба интернациональной дружбы проводятся по 10–15 просветительских акций в поддержку глобальных целей устойчивого развития, мира и дружбы между народами в формате выставок, воркшопов и мастерских в рамках международных праздников (Международный день мира, День толерантности, День прав человека, День памяти жертв Холокоста, День отказа от расовой дискриминации, Международный день дружбы и др.). Это позволяет членам клуба привлекать внимание школьников к вопросам укрепления

межнациональной дружбы, правам человека, охраны окружающей среды и экологии.

Все члены областного клуба интернациональной дружбы обучаются социальному проектированию по целям устойчивого развития через воркшопы в формате «World Safe» и ролевых игр, съезды и слеты, проведение школ юного дипломата, подключение к международным проектам и инициативам («World's largest lesson», «Peace One Day»). Члены клуба активно включаются в добровольческую деятельность на местном и международном уровнях (активное участие в международных добровольческих проектах в Германии, Швейцарии, Италии и России по обучению зарубежных и российских школьников английскому языку).

Заключение

Результатом такой системной работы является готовность учащихся к межкультурному диалогу, их активная жизненная позиция и положительная динамика в развитии уровня их межкультурного интеллекта. Знакомство с культурами зарубежных стран формирует не только уважительное отношение к другим народам, но и способствует более глубокому осознанию обучающимися особенностей культуры своего народа, позволяет им овладеть умением представлять посредством иностранного языка родную культуру в письменной и устной формах общения с зарубежными представителями. Знакомство с общепринятыми и базовыми национальными ценностями закладывает основу для формирования гражданской идентичности, чувства патриотизма и гордости за свой народ, свой край, свою страну, помогает лучше осознать свою этническую и национальную принадлежность.

Каждый учащийся, участвующий в реализации международных образовательных проектов, получает возможность развития ценных в XXI в. компетенций: лидерских качеств, способности работать в команде, владения английским языком, готовности к межкультурному диалогу, презентационных навыков, осознание ценностей глобального гражданства, активной жизненной позиции. Кроме этого, участники школьных международных проектов чувствуют себя достаточно уверенно во время встреч с зарубежными гостями, могут полноценно представить культуру своей страны на достойном уровне, принимают активное участие в решении отдельных социальных задач, что способствует их успешной социализации, формированию их планетарного мышления и, соответственно, развитию межкультурного интеллекта.

Подчеркнем, что специалисты, способные эффективно работать в интернациональ-

ных командах и управлять ими, необходимы на любом уровне в связи с растущей инвестиционной привлекательностью отдельных регионов и расширяющимся строительством предприятий различными международными компаниями. Это значит, что реализация международных проектов в общеобразовательной школе может стать составной частью общей подготовки специалиста XXI в.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что цель и задачи исследования достигнуты. Дано определение межкультурному интеллекту, что является элементом новизны исследования. Выявлены возможности реализации международных проектов в массовой общеобразовательной школе для эффективного развития межкультурного интеллекта обучающихся через определение уровня межкультурного интеллекта обучающихся до и после их участия в международных образовательных проектах. Определены наиболее эффективные для развития межкультурного интеллекта международные образовательные проекты.

Практическая значимость работы заключается в возможности использования выводов авторов в организации педагогами общеобразовательных организаций участия обучаемых в международных образовательных проектах – совместной деятельности учащихся из разных стран для достижения общего результата – развития такой ключевой компетенции, как межкультурный интеллект.

Список литературы

1. Лукьянова М.И., Шустова Л.П. Моделирование процесса формирования поликультурной компетентности обучающихся в образовательной организации // Современные проблемы науки и образования. 2015. № 4. [Электронный ресурс]. URL: www.science-education.ru/127-21295 (дата обращения: 12.01.2021).
2. Лукьянова М.И., Михайлова М.А. Поликультурная компетентность учащихся как значимый личностный результат гимназического образования // Поволжский педагогический поиск. 2017. № 2 (20). С. 77–86.
3. Максаев А.А. Использование международных образовательных языковых проектов для развития социокультурных и речевых умений учащихся // Вопросы методики преподавания в вузе. 2014. С. 105–117.
4. OECD: Global competency for an inclusive world, 2016. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.oecd.org/education/Global-competency-for-an-inclusive-world.pdf> (дата обращения: 12.01.2021).
5. Council of Europe, Competences for Democratic Culture: Living together as equals in culturally diverse societies, 2016. P. 44–50.
6. Образование и межнациональные отношения: сб. трудов международной конференции IEIR2012. Ч. 1 / под ред. Э. Хакимова. Ижевск: Изд-во Удмуртского университета, 2012. С. 234.
7. Earley P.C., Mosakowski E. Cultural Intelligence. Harvard: Harvard Business Review. 2004, Oct. P. 139–146.
8. Беловол Е.В., Шкварило К.А., Хворова Е.М. Адаптация опросника «Шкала культурного интеллекта» // Вестник РУДН. Сер.: Психология и педагогика. 2012. № 4. С. 5–15.
9. Солдатова Г.У., Чигарькова С.В., Рассказова Е.И. Апробация русскоязычной версии расширенной шкалы культурного интеллекта // Психология. Журнал Высшей школы экономики. 2018. Т. 15. № 3. С. 510–526.